

Curso de formación y de actualización para profesorado de Español LE/LE2

Coordinadora: Ariadna Saiz Mingo

BURGOS

del 6 al 10 de julio 2026

del 13 al 17 de julio 2026

incourses@ubu.es
+34 647 55 17 60

Organiza:



**UNIVERSIDAD
DE BURGOS**

Centro Internacional
del Español

Colaboran:



**Ayuntamiento
de Burgos**



**Junta de
Castilla y León**

BIENVENIDO/AS

El curso de formación, que se llevará a cabo por el Centro Internacional del Español de la Universidad de Burgos, se llevará a cabo la primera semana de julio.

En el plano académico, el curso, a cargo de reconocidos expertos y profesores de nuestra Universidad, supone una magnífica oportunidad para profundizar en temas de gran relevancia y actualidad para la enseñanza del español como lengua extranjera. Los talleres abren nuevas perspectivas para dar un nuevo impulso a los contenidos de manera eficaz, pero también para conocer nuevas metodologías y herramientas para utilizar en las aulas. En definitiva, un curso de formación completo e integral, en el que los aspectos teóricos siempre se desarrollan con un enfoque práctico para poner en práctica los conocimientos adquiridos y desarrollar tus habilidades docentes. Sin duda, una manera amena, dinámica y participativa para planificar, impartir y evaluar en tus clases de español.



Más allá de lo académico, este te permitirá compartir experiencias con compañeros y colegas de otros países y disfrutar de una ciudad llena de encanto histórico, cultural y natural. Burgos posee tres tesoros reconocidos por la UNESCO: la imponente Catedral gótica, el complejo de la Evolución Humana (con el Museo de la Evolución y los yacimientos arqueológicos de Atapuerca) y el Camino de Santiago, que atraviesa la ciudad y la provincia. Además, podrás disfrutar de la mejor tradición culinaria castellana y leonesa en un ambiente acogedor. Y gozar de un entorno encantador, con una ciudad llena de paseos y espacios verdes que te brindarán momentos de relax. Además, durante esta semana la ciudad celebra sus fiestas patronales, lo que supone un intenso programa de actividades sociales y lúdicas para que esta experiencia de inmersión sea única.



IDENTIDADES MÚLTIPLES Y SINGULARES EN EL AULA DE ELE/EL2/ELH

PONENCIAS

Explorando el Paisaje Lingüístico: Un enfoque sociocultural para la enseñanza de ELE.

MARÍA RODRÍGUEZ FREIXAS

Estamos rodeados de un sinfín de enunciados que nos acompañan, nos condicionan y nos facilitan la existencia en sociedad. Sin embargo, pocas veces reparamos en ellos con la atención que merecen. Este conjunto de exponentes lingüísticos (señales, pancartas, pósteres, escaparates, etc.) dispuestos en el espacio público es lo que, actualmente, los estudios del lenguaje denominan Paisaje Lingüístico (PL).

Este taller se propone explorar el potencial del PL en la clase de ELE y, para ello, en primer lugar, ofrece un acercamiento a este campo de investigación lingüística mediante la delimitación de sus conceptos clave y sus líneas metodológicas. Desde una perspectiva crítica, se abordará el PL no solo como reflejo de usos lingüísticos, sino como un espacio en el que se construyen, negocian y visibilizan identidades lingüísticas, sociales y culturales, así como relaciones de poder, inclusiones y exclusiones. Posteriormente, a lo largo del taller, se presentarán criterios y herramientas metodológicas para observar, clasificar y analizar mensajes lingüísticos y multimodales de diferentes contextos, de manera que los participantes puedan aplicarlos a sus propios entornos educativos o comunitarios. Se introducirán ejemplos representativos de fenómenos sociolingüísticos de distintos espacios para ilustrar cómo se proyectan y negocian identidades y valores culturales. A partir de esta aproximación metodológica, se planteará una secuencia didáctica que integra diferentes destrezas comunicativas y que pretende abordar, incluir y tratar contenidos socioculturales, diseñadas conforme a los criterios del MCER (Consejo de Europa, 2001) y el PCIC (Instituto Cervantes, 2006).

Esta secuencia permitirá trasladar el análisis del PL a la práctica docente, fomentando la enseñanza de contenidos socioculturales relevantes y promoviendo la reflexión crítica del alumnado sobre su entorno y su diversidad.

La comunicación no verbal en el aula de ELE.

HELENA S. BELÍO-APAOLAZA

La enseñanza de la comunicación no verbal es fundamental en las clases de L2/LE, pues los signos multimodales varían culturalmente, aparecen en todos los actos comunicativos y su interpretación resulta imprescindible para comprender los mensajes y evitar malentendidos interculturales (Escandell Vidal, 2014; Poyatos, 2017; Cestero, 2017; Ibarretxe-Antuñano y Valenzuela Manzanares, 2021). No obstante, su incorporación en estudios empíricos, materiales didácticos y planes curriculares sigue siendo todavía parcial (Cestero, 2017).

En este taller se realizará un breve recorrido por los principales sistemas de comunicación no verbal — paralingüística, kinésica, proxémica y cronémica—, así como por los signos más relevantes en cada uno de ellos. Asimismo, se abordarán diferentes signos no verbales propios del español y sus variaciones panhispánicas, pues estos signos no solo difieren entre lenguas, sino también dentro del propio ámbito hispanohablante. Seguidamente, se presentarán diferentes propuestas metodológicas para incorporar los signos multimodales en el aula de ELE, a partir de las cuales se articulará una secuencia didáctica que incluirá actividades de comprensión, producción y evaluación. Estas propuestas buscarán, además, fomentar la reflexión crítica sobre la diversidad del alumnado, sus repertorios comunicativos y las dinámicas de visibilidad y legitimación de distintas identidades.

Por último, se trabajará con ejemplos prácticos que permitan a los participantes implementar lo aprendido a lo largo del taller, de manera que se promueva el diseño de actividades que integren la dimensión multimodal y contribuyan a una enseñanza más inclusiva, reflexiva y sensible a la pluralidad de identidades y culturas presentes en el aula.

El Camino de Santiago: historia, arte y tradición de un patrimonio vivo.

ROSA M.ª IZQUIERDO GARRIDO

El Camino de Santiago, reconocido como Itinerario Cultural Europeo (1987) y Patrimonio de la Humanidad (1993), es un legado vivo que ha trascendido fronteras y siglos. A través de su trazado, el Camino ha tejido una red de influencias artísticas, históricas y espirituales en constante diálogo que lo convierten en un referente identitario de la cultura europea.

El vasto patrimonio que abarca, tanto material como inmaterial —la arquitectura, el arte sacro, las infraestructuras hospitalarias, las tradiciones y símbolos, los valores...— refleja su riqueza y es testigo de siglos de historia y evolución que le han permitido adaptarse y pervivir hasta la actualidad. Además de configurar una identidad colectiva, el Camino de Santiago se erige como un espacio de aprendizaje donde construir la identidad individual. Multitud de peregrinos recorren el Camino desde sus

propios contextos personales y culturales, buscando una experiencia de reflexión y autoconocimiento a través del contacto con el entorno, otros caminantes, lenguas y formas de vida.

Por todo ello, el Camino de Santiago es mucho más que una ruta de peregrinación, ya que en él convergen y se entrelazan identidades diversas, tanto colectivas como individuales. De esta manera, la singularidad propia de cada peregrino contribuye a enriquecer un patrimonio común que nos ha sido legado para ser transmitido, a su vez, a las generaciones futuras.

Metodologías SELFIE y PROMISED para la enseñanza de ELE.

MARTA MIGUEL BORGE

Este taller presenta una propuesta de trabajo basada en dos proyectos europeos de innovación educativa, SELFIE y PROMISED, impulsados por la UBU. Ambas iniciativas se están implementando en centros escolares europeos: SELFIE se ha desarrollado para Educación Infantil y Primaria en la enseñanza de inglés, francés y español, mientras que PROMISED amplía este modelo a Educación Secundaria y se está implementando en España en centros bilingües (inglés) y en centros de Eslovaquia en el marco de la enseñanza de español y francés.

La propuesta parte de una historia —un álbum ilustrado en el caso de SELFIE y un cómic en el de PROMISED— como eje vertebrador del proceso de enseñanza- aprendizaje. A través de esta narrativa, el alumnado trabaja el español de forma significativa, conectando comprensión, interacción, producción oral y escrita, y construcción de un producto final en un contexto realista y cercano en el que proyectar su identidad. Esta metodología sitúa el aprendizaje en el contexto de una historia completa, con personajes definidos, un escenario o situación concreta, un conflicto o problema y un reto que resolver, lo que favorece la comprensión, la memoria y la implicación emocional. Permite integrar contenidos de español con ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas sin perder el foco lingüístico. Favorece una enseñanza activa en la que el alumnado observa, habla, lee, escribe, calcula, crea y presenta e incrementa su motivación al sentirse parte de una misión. Durante el taller, el profesorado conocerá experiencias ya desarrolladas, con especial atención a su implementación en España en contextos bilingües y en Eslovaquia para la enseñanza del español. Se mostrarán ejemplos de actividades, organización de secuencias, evaluación y claves para adaptar este enfoque a distintos niveles de ELE.

El objetivo es que cada participante salga con una visión clara de cómo convertir una historia en una experiencia de aprendizaje integrada, atractiva y transferible al aula.

España, paraíso gastronómico de productos, sabores y platos.

ÓSCAR CARBONELL CARQUÉS

El taller "Sabores de España: Un viaje gastronómico desde Burgos" ofrecerá una experiencia culinaria desde el punto de vista cultural. Los participantes tendrán ocasión de conocer la rica historia de la gastronomía española, desde sus raíces hasta las influencias modernas. Se hará especial énfasis en la cocina de Castilla y León. El recorrido incluirá platos emblemáticos nacionales, pero se centrará en especialidades regionales. Se destacarán también productos locales de calidad. Los asistentes aprenderán sobre las costumbres gastronómicas de Burgos, Castilla y León y España.

El taller tiene como objetivo alcanzar una comprensión más profunda de la cultura culinaria española, castellano y leonesa y burgalesa.

Los textos literarios como herramientas para el desarrollo de actitudes y habilidades interculturales en el aula de ELE.

CRISTINA PÉREZ MÚGICA

Durante mucho tiempo, la literatura ocupó un espacio marginal en la didáctica de segundas lenguas; pero, en las últimas décadas, se ha incrementado de forma significativa el número de expertos y profesores que demandan y justifican la necesidad de incluir esta materia en los programas de enseñanza de idiomas extranjeros. Hoy se acepta que las obras literarias constituyen manifestaciones de la lengua y la cultura a las que no debemos restar validez, ya que, sin duda, promueven las competencias del alumnado. Ahora bien, no siempre resulta fácil trasladar estas ideas a los terrenos de la práctica. Cuando tratan de introducir textos literarios en sus clases, los docentes se enfrentan a retos e incógnitas notables: ¿cómo han de seleccionarse y manejarse estos recursos?, ¿cómo diseñar, a partir de ellos, actividades útiles y amenas? Este taller se centrará en medios y saberes que permiten llevar la literatura a las aulas de ELE de maneras eficaces y atractivas.

En particular, indagaremos acerca de los instrumentos que brindan algunos textos creativos y determinadas nociones pertenecientes a la teoría literaria para el fomento de actitudes y habilidades interculturales recogidas «percepción en el PCIC: de diferencias culturales», «reconocimiento de la diversidad cultural» «empatía», «curiosidad y apertura», «disposición favorable», «distanciamiento», «tolerancia a la ambigüedad» y «regulación de los factores afectivos (estrés cultural, desconfianza, recelo». Así, descubriremos que la literatura, abordada mediante enfoques ofrecidos por disciplinas como la retórica o la imagología, puede favorecer una mejor comprensión de la alteridad y contribuir al desmontaje de prejuicios y estereotipos.

Construir y desmontar identidades en el aula de ELE a través del discurso publicitario.

RAÚL URBINA FONTURBEL

Este taller se centra en el análisis crítico de spots publicitarios multimodales como recurso para comprender y trabajar la construcción y deconstrucción de identidades en el aula de ELE. A partir de anuncios audiovisuales actuales, se examinará cómo la publicidad articula estereotipos, activa estrategias argumentativas y genera posicionamientos socioculturales que influyen en la percepción de la lengua, de los hablantes y de sus repertorios. Mediante análisis guiados, el profesorado participante identificará mecanismos lingüísticos, pragmáticos y visuales implicados en la persuasión publicitaria — estructuras argumentativas, implicaturas, roles discursivos, narrativas visuales, apelaciones identitarias y marcos de interpretación— con el fin de revelar cómo estos recursos configuran y naturalizan determinadas imágenes sobre la identidad.

El taller ofrecerá propuestas didácticas concretas, fácilmente transferibles al aula, orientadas a promover la reflexión crítica del alumnado y a fomentar la agencia discursiva a través de actividades basadas en la reinterpretación de estereotipos, la redacción de guiones en alternativos, la creación de contraanuncios y la comparación argumentativa de distintos spots. Estas dinámicas permitirán trabajar simultáneamente comprensión, producción, interacción multimodal y conciencia crítica del discurso.

Al finalizar, las y los docentes participantes dispondrán de un conjunto de secuencias didácticas listas para implementar, con el objetivo de convertir el discurso publicitario en un espacio significativo para el análisis de identidades y para el desarrollo de competencias críticas en ELE.

Cómo incluir a las mujeres que faltan en el temario.

ROCÍO MARTÍN MARTÍN

La ausencia sistemática de las mujeres en manuales y programaciones es un hecho contrastado y a quien no se le reconocen las contribuciones culturales, no se le concede valor social y, por tanto, se le niega el papel de sujeto protagonista de la cultura y la historia. Ocultar o aislar los referentes femeninos en la educación tiene implicaciones educativas, culturales y sociales, ya que la transmisión de una cultura androcéntrica es una de las bases estructurales de las desigualdades de género (López-Navajas, 2014). Por tanto, es de vital necesidad establecer una genealogía de conocimiento que se transmita en las aulas.

Para ello, se ha creado un proyecto europeo que busca incorporar las contribuciones de las mujeres a los contenidos educativos y recuperar su legado cultural en la enseñanza: Women's Legacy. Tiene cinco productos intelectuales: un banco de recursos que

incorpora fichas de personajes, obras y actividades para llevar directamente al aula; un catálogo de obras musicales; un catálogo de obras de literatura; un catálogo de obras artísticas; y un curso de formación STEM. Las mujeres han participado en la cultura de todas las épocas y en todas las materias, por ello, es necesario compartir el protagonismo de hombres y mujeres en la educación, focalizando el interés sobre la materia y no sobre la figura femenina. ¿Cómo lo hacemos? Además de las fichas disponibles del banco de recursos, presentaremos varias propuestas para trabajar en el aula: Rumores Poéticos, un podcast que mezcla curiosidades literarias con poesía recitada y Las letras de Rocío, un blog educativo con material de lengua y literatura españolas para alumnado con recursos didácticos elaborados con perspectiva de género, siguiendo un enfoque competencial, integrando las herramientas digitales y con el objetivo de ofrecer un aprendizaje activo, participativo y riguroso.

La IA generativa en la práctica docente de ELE: identidad, creación acompañamiento de la escritura.

MARTA SANZ MANZANEDO

La irrupción de la inteligencia artificial generativa en el contexto educativo plantea al profesorado de ELE un interrogante inmediato: ¿cómo integrar estas herramientas de forma pertinente, crítica y éticamente coherente con la diversidad identitaria del aula?

Este taller aborda la IA no como una amenaza ni como una solución mágica, sino como un asistente que, bien utilizado, puede ampliar las posibilidades del profesorado y del alumnado sin sustituir su criterio pedagógico ni silenciar sus identidades. El taller se organiza en torno a tres ejes. El primero es la creación de materiales didácticos que reflejen la pluralidad identitaria del aula: se mostrará cómo emplear herramientas LLM como ChatGPT, Gemini o Claude para diseñar actividades, textos auténticos y recursos visuales que incorporen variantes del español, referentes culturales diversos y perspectivas inclusivas, con especial atención a la revisión crítica del output generado y a los sesgos que estos sistemas pueden reproducir. El segundo eje es el uso de asistentes especializados para acompañar la producción escrita del alumnado: se mostrará cómo configurar estos asistentes para ofrecer retroalimentación personalizada que respete el repertorio lingüístico y la identidad de cada estudiante, evitando la homogeneización del output y promoviendo el andamiaje en el proceso de escritura. Se presentarán casos de uso reales en el aula. El tercer eje es la investigación y la documentación académica: se explorará el uso de herramientas como Elicit, Consensus o NotebookLM para localizar bibliografía, sintetizar fuentes y apoyar la escritura académica. Se analizarán los límites de estas herramientas como alucinaciones, sesgos identitarios, estereotipos y exclusiones y se propondrán criterios para su integración ética y coherente con los enfoques críticos en la

enseñanza del español. Los estudios realizados en contexto europeo (Italia) apuntan a que el cuerpo docente valora positivamente el potencial de la IA, aunque señala la necesidad de formación específica para aprovecharla con conciencia de sus implicaciones identitarias. Este taller responde a esa demanda: ofrecer una formación aplicada, con ejemplos reales, que sitúe la IA como herramienta al servicio del dinamismo lingüístico y de la diversidad identitaria del aula.

Multimodalidad y ausencias: propuestas de pedagogía crítica para el aula de ELE.

PEDRO COCO JIMÉNEZ

Este taller invita a repensar el uso de materiales multimodales en ELE y a prestar atención a las ausencias, con idea de acercar al alumnado a las diversas realidades de su entorno social.

En contextos educativos plurales, enseñar lenguas implica también crear oportunidades para analizar cómo se construyen miradas y qué representaciones circulan en los discursos culturales contemporáneos. En la primera parte, se discutirá sobre recursos audiovisuales auténticos como punto de partida de proyectos que promueven la reflexión, la empatía y el diálogo en clase, al tiempo que integran de forma equilibrada y didáctica las diferentes actividades de la lengua. En la segunda parte, se mostrará una dinámica centrada en la audiodescripción como herramienta para concienciar sobre la discapacidad visual.

Desde una perspectiva experiencial que vuelve a considerar todas las destrezas integradas, el estudiantado de lenguas extranjeras puede explorar cómo cambia la relación con la imagen cuando la información no llega prioritariamente por el canal visual. En definitiva, se busca concebir el aula de ELE como un espacio donde lengua, cultura y actitud crítica se articulan de manera inseparable.

PONENTES

MARÍA RODRÍGUEZ FREIXAS



Es graduada en Español: Lengua y Literatura por la Universidad de Burgos (UBU), Máster con Premio Extraordinario en Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas por la misma universidad, Máster en Estudios Avanzados en

Humanidades por la Universidad de La Rioja y doctoranda en el programa de Humanidades y Comunicación. Además, ha sido titulada en prácticas del Centro Internacional del Español (CIE) de la UBU y ha participado en la organización del 33º Congreso Internacional de la Asociación para la Enseñanza del Español Como Lengua Extranjera (ASELE). En la actualidad, combina su investigación con el trabajo como profesora de ELE en el CIE, como examinadora y personal auxiliar en los exámenes oficiales DELE y CCSE del Instituto Cervantes y como Profesora Asociada en el Área de Lengua Española del Grado de Español: Lengua y Literatura de la Universidad de Burgos.

HELENA S. BELÍO-APAOLAZA



Es doctora en Lingüística por la Universidad de Salamanca, realizó un máster sobre la enseñanza de ELE en la misma universidad y es licenciada en Filología Hispánica por la Universidad del País Vasco. En la actualidad, es profesora en el área de Lengua Española en

la Universidad de Burgos. Anteriormente, ha sido investigadora en el área de Lingüística en la Universidad de Salamanca y docente de español como lengua extranjera en Massachusetts Institute of Technology, Boston College, Simmons University y Brown University. Es miembro de los grupos de investigación INFORELE (Universidad de Burgos) y LEIDE (Universidad de Alcalá de Henares) y ha participado en diferentes proyectos nacionales e internacionales de la Universidad de Salamanca. Su investigación principal se centra en la lingüística aplicada a la enseñanza y el aprendizaje del español desde tres perspectivas: la expresión de la emoción y la construcción identitaria en hablantes de herencia, los signos multimodales/no verbales y la integración lingüística de inmigrantes y refugiados. Además, ha diseñado materiales para la formación de profesores de lenguas (Ediciones Universidad de Salamanca), para el aula de español como lengua de herencia (Harvard University e Instituto Cervantes) y para cursos de español como lengua extranjera (Editorial Difusión).

ROSA M.ª IZQUIERDO GARRIDO



Es doctora en Humanidades y Comunicación por la Universidad de Burgos (2026). Es Graduada en Historia y Patrimonio por la Universidad de Burgos, con Premio Extraordinario Fin de Carrera. Ha realizado el Máster en Gestión del Patrimonio Artístico y

Arquitectónico, Museos y Mercado del Arte en la Universidad de Santiago de Compostela, así como el Máster en Profesorado de Bachillerato, Educación Formación Secundaria, Profesional y Enseñanza de Idiomas en la Universidad de Burgos. Su formación se ha complementado con numerosos cursos sobre conservación y restauración del patrimonio, comisariado de exposiciones, mercado del arte y tasación de obras artísticas. Durante su etapa predoctoral, combinó la realización de su tesis con la docencia de Historia del Arte en el Grado en Historia y Patrimonio. Además, colabora de manera habitual en distintos cursos promovidos por el Centro Internacional del Español de la universidad de Burgos.

MARTA MIGUEL BORGE



Es profesora del Departamento de Didácticas Específicas de la Universidad de Burgos, donde desarrolla su labor docente en el área de Didáctica de la Lengua y la Literatura. Licenciada en Filología Hispánica y Lingüística, se doctoró en la Universidad de León.

Además, ha impartido clases de español en el Centro Internacional del Español de la Universidad de Burgos. Sus líneas de investigación se encuentran vinculadas a la historia de la lengua, la lexicografía y el análisis de fuentes escritas, por un lado, y por el otro, a la enseñanza de la lengua desde una perspectiva didáctica e interdisciplinar. En este sentido, forma parte del grupo de investigación de la Universidad de León dedicado a la elaboración del CorLexIn (Corpus Léxico de Inventarios), corpus textual de documentos notariales del siglo XVII desarrollado en colaboración con la Real Academia Española. En el año 2021 consiguió un contrato posdoctoral Margarita Salas que le permitió reforzar su perfil investigador. En la actualidad participa en el proyecto europeo Erasmus+ PROMISED, liderado por la Universidad de Burgos, orientado a la mejora de la enseñanza bilingüe en Educación Secundaria.

OSCAR CARBONELL CARQUÉS



Es director de la escuela de Hostelería y turismo "La Flora" (Burgos). Lleva veintidós años como profesor de cocina y Anteriormente, pastelería. trabajó durante seis años como cocinero en restaurantes y hoteles de alto standing de Burgos y Madrid. Es máster en

Dirección y Gestión de Centros Educativos, Licenciado en Ciencias del Trabajo, Diplomado en Turismo y técnico especialista en Hostelería. Además, es premio Nacional de Formación Profesional y Orientación y Premio a la Innovación educativa del ayuntamiento de burgos. Es coautor de los libros Despensas y cocina en tierras burgalesas y La patata.

También ha sido director del Centro Internacional del Español de la Universidad de Burgos. Es vocal de comunicación de ASELE (Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera) y coordinador del Grupo de Investigación INFOELE (Grupo de Investigación y Formación en Español como Lengua Extranjera). Ha realizado estancias de investigación en el Instituto de Lingüística de la Universidad de Buenos Aires y en la Universidad de Oxford. Ha sido conferenciante y ponente en congresos y jornadas en diferentes países de Europa, América y Asia y colabora de forma asidua en talleres y jornadas de formación para docentes de ELE. Sus áreas de interés están orientadas a los aspectos pragmáticos, socioculturales y multimodales en la enseñanza de ELE, a la lecturabilidad y la literacidad crítica en ELE, así como al análisis de los mecanismos culturales, persuasivos y argumentativos del discurso publicitario y del discurso fílmico.

CRISTINA PÉREZ MÚGICA



Es doctora en Filología Hispánica por Universidad la de Salamanca con la mención de Doctor Europeo (2016). Trabaja profesora doctora como ayudante en el Departamento de Filología de la Universidad de Burgos

(área de Literatura Española). Imparte asignaturas en el Grado en Español: Lengua y Literatura y en el Máster Universitario Online en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera; asimismo, ocupa el cargo de coordinadora académica de esta última titulación. Ha realizado colaboraciones docentes con la Universidad de Salamanca y con el Máster de Formación del Profesorado de Educación Secundaria en Ecuador. Desde 2016 hasta 2022, fue profesora de ELE en la academia Letra Hispánica (Salamanca), donde impartió clases a alumnos de distintas edades y nacionalidades y cursos de formación a docentes de varios países. También ha participado en jornadas formativas para profesores de ELE organizadas por la Junta de Castilla y León.

RAÚL URBINA FONTURBEL



Es licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Valladolid, máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera y doctor en Filología por la Universidad Autónoma de Madrid. Profesor del área de Lengua Española en el

Departamento de Filología de la Universidad de Burgos, imparte clases en el Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, del que ha sido coordinador.

ROCÍO MARTÍN MARTÍN



Salmantina desde 1987, es profesora, periodista y creadora de contenidos educativos vinculados al ámbito de la Lengua y la Literatura. Imparte clases de Lengua castellana y Literatura en el IES Lucía de Medrano, es profesora asociada en la Universidad de Burgos en el Área de Lengua y

participa en el Máster de Profesorado de la Universidad de Salamanca. Licenciada en Periodismo por la Universidad Pontificia, cuenta con un Máster en Formación del Profesorado y un Máster en Recursos TIC aplicados al proceso de enseñanza-aprendizaje. A lo largo de su carrera ha acumulado más de 15000 horas de experiencia docente en distintos niveles educativos, desde Secundaria hasta Universidad. Comenzó su andadura docente en 2012, con un proyecto propio: Estudios Roma y es funcionaria de carrera desde 2021. Combina docencia, divulgación y gestión cultural: es autora de la web Las letras de Rocío, coproduce el podcast de poesía Rumores poéticos, ha participado en el canal ARTE, TV8, Televisión Canaria, Radio Ecce, Radio Usal, revista +ForProfe, Ayuntamiento de Salamanca y en varios congresos y jornadas. Es miembro de la asociación Legado de las Mujeres y forma parte del proyecto Women's Legacy, además de ser concejala de Cultura en Cabrillas. Inquieta, curiosa y profesional, le gusta aprender constantemente, especialmente, idiomas: habla inglés, francés e italiano y siempre se propone nuevos retos.

MARTA SANZ MANZANEDO



Es profesora titular de ELE en el Liceo F. Cecioni de Livorno (Italia), donde imparte clases en el liceo lingüístico y profesora asociada en el Área de Lengua Española de la Universidad de Burgos. Doctora por la Universidad de Burgos (2020) con una tesis

sobre formación del profesorado en TIC en la provincia de Livorno y de Filología por la UNED (2010), ha centrado su investigación reciente en la integración de la inteligencia artificial en la enseñanza de lenguas extranjeras. Ha publicado artículos sobre el uso de chatbots en ELE, percepciones del profesorado sobre la IA generativa y formación docente en tecnología. Ha presentado su trabajo en congresos internacionales y en talleres organizados por la Embajada de España en Italia y la Junta de Castilla y León. Asimismo, ha realizado numerosas formaciones para la aplicación de la IA en el aula tanto en modalidad presencial como en línea.

PEDRO COCO JIMÉNEZ



Es profesor asociado en el área de Lengua Española del Departamento de Filología de la Universidad de Burgos y trabaja como profesor de ELE y coordinador académico en Maus School Sevilla.

Es graduado en Español: Lengua y Literatura y máster en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera por la Universidad de Burgos, arquitecto por la Universidad de Sevilla y máster en Traducción Audiovisual por la Universidad de Cádiz. Ha desempeñado asimismo labores de corrector para posgrados de Traducción Audiovisual en el Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción (ISTRAD) y ha elaborado los manuales de las asignaturas de ELE (niveles B2 y C1) y de Historia Cultural II para el Bachelor of Arts in Philology de la Universidad Ateneum de Gdansk (Polonia). Colabora como crítico musical y articulista en las revistas Ritmo y Mundoclásico.

COORDINADORA DEL CURSO

ARIADNA SAIZ MINGO



Doctora en Didáctica de la Lengua y la Literatura y Máster ELE por la Universidad de Barcelona. Fue auxiliar de conversación MEC en L'Académie de la Martinique (Nord Caraïbe) y lectora AECI en la Universidad de Cocody (Costa de Marfil).

Profesora de español como lengua extranjera y como lengua de herencia en programas de inmersión en España (Fundación IES abroad Barcelona/Granada y CIE de Burgos). Actualmente es profesora en el área de Lengua del Departamento de Filología de la Universidad de Burgos donde imparte las asignaturas de Semántica, Enseñanza de la lengua materna y de EL2 para personas migradas en el Máster MELE de la misma universidad. Ha publicado distintas investigaciones en el ámbito del análisis de creencias de discentes y docentes y en el mantenimiento de las lenguas de herencia en niños, adolescentes y personas migradas. Miembro del grupo de investigación en español como lengua extranjera (INFORELE), sus campos de investigación actuales se centran en el ámbito de la enseñanza de lenguas en entornos con diversidad lingüística y en contextos de desplazamiento (migración, refugio y exilio).

HORARIO

6 – 10 julio, 2026

	Lunes, 6	Martes, 7	Miércoles, 8	Jueves, 9	Viernes, 10
09:00 a 09:30	Inauguración del curso				
09:30 a 11:20	<i>Explorando el Paisaje Lingüístico: Un enfoque sociocultural para la enseñanza de ELE</i> María Rodríguez Freixas	<i>El Camino de Santiago: historia, arte e identidad de un patrimonio vivo</i> Rosa M ^a Izquierdo Garrido	<i>España, paraíso gastronómico de productos, sabores y platos</i> Óscar Carbonell Carqués	<i>Construir y desmontar identidades en el aula de ELE a través del discurso publicitario</i> Raúl Urbina Fonturbel	<i>La IA generativa en la práctica docente de ELE: identidad, creación y acompañamiento de la escritura</i> Marta Sanz Manzanedo
11:20 a 11:40	Pausa - café	Pausa - café	Pausa - café	Pausa - café	Pausa - café
11:40 a 13:30	<i>La comunicación no verbal en el aula de ELE</i> Helena S. Belio-Apaolaza	<i>Metodologías SELFIE y PROMISED para la enseñanza de ELE</i> Marta Miguel Borge	<i>Los textos literarios como herramientas para el desarrollo de actitudes y habilidades interculturales en el aula de ELE</i> Cristina Pérez Múgca	<i>Cómo incluir a las mujeres que faltan en el temario</i> Rocío Martín Martín	<i>Multimodalidad y ausencias: propuestas de pedagogía crítica para el aula de ELE</i> Pedro Coco Jiménez
13:30 a 15:30	Comida y tiempo libre	Comida y tiempo libre	Comida y tiempo libre	Comida y tiempo libre	Clausura curso y comida
16:00 a 17:00				Visita al Monasterio de las Huelgas	
17:00 a 18:00		Visita a la catedral	Visita al Museo de la Evolución Humana		
18:00 a 19:00	Visita a la ciudad - Lugar de encuentro: Arco de Santa María				

13 – 17 julio, 2026

	Lunes, 13	Martes, 14	Miércoles, 15	Jueves, 16	Viernes, 17
09:00 a 09:30	Inauguración del curso				
09:30 a 11:20	<i>Multimodalidad y ausencias: propuestas de pedagogía crítica para el aula de ELE</i> Pedro Coco Jiménez	<i>El Camino de Santiago: historia, arte e identidad de un patrimonio vivo</i> Rosa M ^a Izquierdo Garrido	<i>España, paraíso gastronómico de productos, sabores y platos</i> Óscar Carbonell Carqués	<i>Construir y desmontar identidades en el aula de ELE a través del discurso publicitario</i> Raúl Urbina Fonturbel	<i>La IA generativa en la práctica docente de ELE: identidad, creación y acompañamiento de la escritura</i> Marta Sanz Manzanedo
11:20 a 11:40	Pausa - café	Pausa - café	Pausa - café	Pausa - café	Pausa - café
11:40 a 13:30	<i>La comunicación no verbal en el aula de ELE</i> Helena S. Belio-Apaolaza	<i>Metodologías SELFIE y PROMISED para la enseñanza de ELE</i> Marta Miguel Borge	<i>Los textos literarios como herramientas para el desarrollo de actitudes y habilidades interculturales en el aula de ELE</i> Cristina Pérez Múgca	<i>Cómo incluir a las mujeres que faltan en el temario</i> Rocío Martín Martín	<i>Explorando el Paisaje Lingüístico: Un enfoque sociocultural para la enseñanza de ELE</i> María Rodríguez Freixas
13:30 a 15:30	Comida y tiempo libre	Comida y tiempo libre	Comida y tiempo libre	Comida y tiempo libre	Clausura curso y comida
16:00 a 17:00				Visita al Monasterio de las Huelgas	
17:00 a 18:00		Visita a la catedral	Visita al Museo de la Evolución Humana		
18:00 a 19:00	Visita a la ciudad - Lugar de encuentro: Arco de Santa María				

LUNES 6 / 13 JULIO

09:00 - 09:30

Punto de encuentro: Entrada de la Facultad de Humanidades y Comunicación Inauguración del Curso a cargo del Vicerrector de Planificación y Desarrollo Estratégico y del la Directora del Centro Internacional del Español de la Universidad.

11:20

Café de bienvenida.

18:00 - 19:00

Visita guiada al casco histórico de la ciudad. Punto de encuentro: Arco de Santa María.

MARTES 7 / 14 JULIO

17:00 - 18:30

Visita guiada a la Catedral . Punto de encuentro, entrada catedral, Pza. Rey san Fernando.

MIÉRCOLES 8 / 15 JULIO

17:00 - 19:00

Visita guiada al Museo de la Evolución Humana

JUEVES 9 / 16 JULIO

17:00 - 18:30

Visita guiada al MEH – Museo de la Evolución Humana.

VIERNES 10 / 17 JULIO

13:30 - 14:00

Clausura del curso

14:00 - 16:00

Comida de clausura



BURGOS, NUESTRA CIUDAD

La ciudad de Burgos, fundada en el 884 por el conde Diego Porcelos, cincuenta años más tarde, bajo el reinado de Alfonso III, se convirtió en la cabeza del reino de Castilla. En la actualidad, pertenece a la comunidad autónoma de Castilla y León y es capital de la provincia homónima.

A pesar de que su fundación es decretada en el S.IX a. C., la realidad es que su origen como lugar habitado se remonta muchos siglos atrás. Así lo demuestran los yacimientos de la sierra de Atapuerca, ubicados a 15 km de la ciudad y declarados Patrimonio Cultural de la Humanidad. En ellos, concretamente en la Sima de los Huesos, en el año 2000 se localizaron los restos de una nueva especie de Homínido, el *Homo Antecessor*, de más de 900.000 años. Además, en el Museo de la Evolución Humana, localizado en el centro de Burgos, se encuentra el cráneo fósil más completo jamás encontrado, el de 'Miguelón'.

Posteriormente, en el medievo, Burgos se convirtió en referente político-religioso, lo que nos ha dejado joyas de la arquitectura religiosa y civil. Una de ellas es la catedral de Santa María, declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en 1984 y considera obra cumbre del gótico español. Junto a esto, hallamos otros lugares de interés como la cartuja de Miraflores, el monasterio de Santa María la Real de las Huelgas, el Palacio de los Condestables de Castilla, el Palacio de Castilfalé, el Palacio de la Isla, la Plaza del Cid, el Teatro Principal, el Edificio de Correos o el Castillo de Burgos.

Paralelo a la arquitectura, en el S. XIII a. C., apareció el *Cantar del Mio Cid*, que es el relato de gesta más importante de la literatura española y uno de los más sobresalientes de la literatura universal. El él, se nos narran las hazañas durante el destierro de Rodrigo Díaz de Vivar, caballero y héroe castellano, nacido en la provincia de Burgos.

No es casualidad que en nuestra ciudad se gestase la gran epopeya nacional, puesto que se ha descubierto que en la colegiata de Valdepuesta aparecen las primeras voces en lengua castellana, anteriores a las Glosas Silenses y Emilianenses de Santo Domingo de Silos y San Millán de la Cogolla, respectivamente.

En los siglos XV y XVI, la ciudad se convirtió en un enclave económico nacional con el desarrollo del hierro vizcaíno y el ganador lanar. Es esta la época del renacimiento y el gótico tardío, del plateresco y de Felipe Vigarny, Francisco de Vitoria o Diego de Siloé.

En la actualidad, Burgos se ha transformado en una urbe moderna y dinámica, que integra su tradición a la vanguardia internacional. Así lo demuestran lugares como el Centro de Arte Caja de Burgos (CAB), que presenta un amplio programa de exposiciones temáticas de la actualidad artística; los polígonos industriales de Villanloquejar o Gamonal-Villimar; o el espacio gastronómico Cobo Estratos del Chef Miguel Cobos, poseedor de una estrella Michelin.



UNIVERSIDAD DE BURGOS

La Universidad de Burgos fue creada en el año 1994, a raíz de una escisión de la Universidad de Valladolid del campus que tenía esta en la ciudad de Burgos.

Desde entonces, ha incorporado a su oferta educativa los grados de Español: Lengua y Literatura, de Ingeniería Informática, de Ciencia Política y de Gestión Pública, de Historia y Patrimonio y de Turismo (modalidad online). Además, en el 2014, recibió la evaluación correspondiente para ser Campus de Excelencia Internacional.

El edificio más emblemático de esta universidad es el Hospital del Rey, conjunto arquitectónico fundado en torno al año 1200 por el rey castellano Alfonso VIII y su esposa, Leonor de Aquitania, para la asistencia de peregrinos y enfermos. Rápidamente, este se transformó en un centro hospitalario de referencia del Camino de Santiago. Fue dirigido por una comunidad de 12 hermanos legos y 12 hermanas legas bajo la regla Cisterciense, liderada por la abadesa del Monasterio de las Huelgas.



En el año 1987 fue cedido por el Ayuntamiento de Burgos a la Universidad para acoger la Facultad de Derecho y el Rectorado. Fue en este momento el que se comenzó con las tareas de restauración y adaptación, que le hicieron recibir en 1993 el premio “Europa Nostra” de restauración de edificios históricos. Actualmente, además de este complejo, la Universidad de Burgos dispone de otros centros construidos con los últimos avances arquitectónicos y equipados con instalaciones vanguardistas de comunicación.



CONTACTO



incourses@ubu.es



+34 647 55 17 60

REDES SOCIALES



@INCOURSES



Centro Internacional del Español –
Universidad de Burgos

NUESTROS CÓDIGOS

¿QUIÉNES SOMOS?
WHO ARE WE?



NUESTROS CURSOS
OUR COURSES

